

سلام

نظام لفله او بى اسلام تىنە
ووئى الھ ي قانون احکام تىنە
سنه هر رکن او فرمان شوبانە
زى مكمىل اوۆي نظام تىنە

(شريف الله سانين،)



TAFAKKUR

MONTHLY

ناشر فعالیت‌های علمی- تحقیقی، ادبی و فرهنگی اقوام برادر به زبان‌های اوزبکی، ترکمنی، بلوجچی، نورستانی، پشه‌یی، شغنانی و گوری.

در بیمه دوره، شاپسون کال، ۹-۱۰۵۰۲۴۰. کال جمادی الاول- مرغومی (قوس- جدی)، ۱۴۴۶ هـ. ق. کال لیندی، پرله پسی (۱۴۳۷-۱۴۴۶) گنیه، ۱۴۰۳ ل. کال المرحبا، رجب المرحبا، ۲۰۴۴- ۲۰۴۵ م. کال نومبر- جنوری

تُوپلنه کی لوگنامہ نہ نقش او اہمیت ^(۱)

گوری

خپرندوی شریف اللہ سانپن

هیوپلین او هیوادنه مختلف پیونامه کی لوت نامه نه
تعلیم او تربیانه فرهنگه رتی سرمایه شخنه او لگنه
رسی اساسی پاوه نامه پنه تیپت زی یک توپلتننه او
هیوادنه هربکن مشکلاته منزه پنه گاییمان او جاما
عا . خود همان

لۆپلەن او هېوادەنە مختلف پەپونامە کې لۆتەنامەنە تۆپلەن او تریبیانە فرهنگە رتى سرمایە شخنە او لگنە تعلیم او تریبیانە پەپنە تینپەت زى يك تۆپلەننە او تسو ئاساسى پاوهنامە پەپنە تینپەت زى يك تۆپلەننە او هېوادەنە هەربىكى مشکلاتە منزە پەپنە گايىمان او جامعا مۆخچۇدمىدەن بىكى خۆوهمان.

لۆتەنامەنە سالام تریبیه او پالاوه هەر تۆپلەننە او هېوادەنە لۆتەنامەنە لو مەم، ارزش و دى او اساسى دېبو تىنىسى زى جامعانى نېكباتىنى او هەربىكى مۆخچۇدمىدەن سبب گيرىمان، نۇ اتىپ اساسى ئى بايد لۆتەنامەنە سالام تعلیم او تریبیانى او شخصىت قىش تىينە، زى تانۇ تۆپلەن او هېوادەنە ايندانە ۋۆپىكە كى ۋىساري او اساسى نقش لرىيما. لۆت قىش طبىعى بىزالە نقش تىيان. هەر تۆپلەننە مثبت او منفي هەربىكى تغىير او بىلۇن لۆتەنامە منزى گېنىتىن او ارتىاط لىيگالى او داد و دى ايندانى ارتىاطى أميدنامەنە اساسى ورپىسىن پروگرامنامە مطروح كېرىيما. (٢)

لۆتەنام يك سالام او حقيقى انگىزە او احساسەنە ئىكە منزى كېرى بېپت يك تۆپلەن او هېوادە، علم او مۆخچۇدمىدەنە لاحاظى دىنيا كې سىال... ٣مۆخ

او تریبیانە نە بىباوه، حقيقەتە كې تىينى تۆپلەننەي علم، تعلیم او تریبیانى لو بىزالى چىننەكىار زانان دىيمان، زى لۆتەنامە تانۇ حقيقى مسولىيت ناماڭى كې متوجه نە كېرى توپ.

لۆتەنام تۆپلەننە(جامعانە) مطلق اكتىريتە ۋۆھمېت. لۆتەنامە كې لو دا او بىزالە مسولىيت نام لرىيما زى هە زىنتېلىكەنە او هەلۆكى اسانى ناماڭى برابر كېرىكە شىخى توجه كېراوه، لۆتەنامەنە او سطع عمرە نە لو كېرىكەنە كۆخنە او أميدنامە زىگەمان. لۆتەنام تۆپلەننە سې قىش تىينە، زى تانۇ تۆپلەن او هېوادەنە ايندانە ۋۆپىكە كى ۋىساري او اساسى نقش لرىيما. لۆت قىش طبىعى بىزالە نقش تىيان. هەر تۆپلەننە مثبت او منفي هەربىكى تغىير او بىلۇن لۆتەنامە منزى گېنىتىن او ارتىاط لىيگالى او داد و دى ايندانى ارتىاطى أميدنامەنە اساسى ورپىسىن پروگرامنامە مطروح كېرىيما. (٢)

دەلت ۋۆپىكەنە او ملت ۋۆپىكەنې پروسا كې لۆت- ناماڭەنە نقشانىكە توجه تسو ضرورەنامە پەپنە تینپەت زى تىسىنە اساسى زى جامعما كې لۆتەنامەنە سالام تعلیم توجه نە بى تىينى زى جامعما كې لۆتەنامەنە سالام تعلیم بىمېت. اتىپ زى كۆل لۆتەنە كلمە يادان دىيمانى، تىسىنە او مطلب لورى او شىگالى دۆمىت تىنىپت. (١)

كە كى بى لۆتەنە كلما منزى يكى اشنا بۆك، خۇ لۆت تۆپلەن او جامعما كې تۆپلەننە مۆخچۇدمىدەكە كې، آبادىيە كې او تعلیم او تریبا كې او وارى اساسى دېپونامە كې لو دا او بىزالە مسولىيت نام لرىيما زى هە مۆخچۇدمىدەقى(مترقى) او پېدىيسن جامعانى پىتى لۆتەنامەنە نقش او موقف پلکىسەن تارانە گاشتى پللى تىيان. آيا شىكى برعڪس هەر پتى درىسىن او مشكلات ودىي تۆپلەن او وطنننى پتى بى لۆتەنامەنە مەمم او بىزالە نقش تىيان. هەر تۆپلەننە مثبت او منفي هەربىكى تغىير او بىلۇن لۆتەنامە منزى گېنىتىن او ارتىاط لىيگالى او داد و دى ايندانى ارتىاطى أميدنامەنە اساسى ورپىسىن پروگرامنامە مطروح كېرىيما. (٢)

مسايلاتىكە زى لۆتەنامەنە سالام تعلیم او تریبیانى او تسوئە شخصىت ناماڭى سالام ۋۆپىكەنې مسئلە تىينى، بىمان، خۇ حقيقەتە كى وۇي يك عام كلمە تىينى زى دۆمىي يەنى تېكۈرەنام او تېكۈرەنام اتىپ شامىل

ابوريحان البيرونى نىن دۈرمۇش يۈلى و اونىن علمى اىيش لرى (۲)

ترکمنی

خاطر نشست سابق

سرمحقق خیرمحمد حیدری

شغناي

محقق نوریاغدی نو

هیروغلیف علومه بین ات چینایی اندبینه نگارعلومه
بینین بیدازیخ.

لوقد او اردگاپ ادي دېف دستگاههپ زنديکي دندی
يدې يې علومه ته يې معنى يابې صدا نښوں ذيد(۳).
رسم الخط شروع ستاوولين انسوونېن ادي غارېن
اندېن زنده گې خه چۈرۈج، هرچىزاندېن وى رسم
تىريجەت بىشراولى ناشىچىن هرزىڭ تى يىن گاپ خە
ذاذچ، خوفكارات خىالېن هرچىز رسم (نقش)
چىدىتى هرچىرد دېقىنج ات فامۇنچىن. پس اس دى
خاط ارىگە مرحلە دېدەن. دم خاط تە علۇمتى يَا
خەلق (آيدىوگرام) Ideogramme لوقېن. دم خاط اند هەزات
نۇم (اسم ذات) ات معنى نۇم (اسم معنى) اند علۇمت
فەذج ات يې چىزى اندوى صۈرت امباج اس وى
مخصوص علۇمېن کار زانىج. پس اس دى مرحلە خاط
الفبا شكلى خرد انجۇققىج. دم الفبا اندىدم هەرھەرف اند
وم مخراج يَا صامتات يَا مصوتات. اكدى رقم تە اس
جىف. تىركىب با بىكجا ستائە كىلمە حە سەمد.

خاط اصل پيذائين دنيا تيردونشمندپن بين
ارد مختلف نظریات. اکدى تى الأقین لوقپن
خاطپن سؤمرى يېن ايچاد چۈچ ات تگاف
(سفلى) بىن النھرين اند اختراع سخ ات آشۇرى
يېنپن ومند اصلاحات ۋورج. آسۇن ترین ات
قىديمترىن فنىيە خاط تە قىديم دنيا الفبا حساب
سۇدات لېت مەم خاطپن مثل: آرامى، عربى،
سريۇنى، يۇنۇنى، لاتينى، سۇنسكىرىت، پەللوى
ات عەرپ، يېن، اس، ومند بە مەم، بىچ(٤).

حمسى داستونبىن ادى افگۇنسىتۇن ھەپىباً وېڭ
مرکز خە قىذج خاڭ پىداپىن پى ذپۇپىن (ديوان)
نىسبىت ذاتچ، وېڭ وختپىن اند پېشىدادى بىنپىن بلخ
اند پاتىنبىايى چۈچ، بېڭۈ نە يېن ات دېنىملىن، اس وى
جملە سومرى يېن بە حساب يىدېن. يىد علمى
تحقيقات قىتىرلىشىنۇن ذىد ادى الفبايى... ص-٤

باید لُوچِ سُود ادی خاټ يا الفبی يکباره اختراو
يابیدانه سخ ات دس مس فکرماسُود، ادی دمپن
(خاټ) بي ذو اري، نفرجؤر چوئرات تره طرفت يتبيخ.
يادسگه فکرسُود، ادی هرقوم خرد خاټ يا الفبی جوئر
جيٽ دگه يپن اردی ياذوم ذاتج. يدمس فامچ سُود،
دنياتي هر خوند خاټ خه بشرياندو پندارات فکرسادا
رقم تى نش خه سذج، اکس دندی خاټ سربلند چوئر.
وختا اولين بارانسوپن يكديگر قتياري تباط انجاپن،
کؤنسنن کنپن، ادی خواندېپسأپن ات فکرپن بي رقم
نى بي رقم تى يكديگرارد فامونپن. دي مقصد به
ذست ېيدوارد ساده تربين کار يد چج، ادی خوفکرات
خيالاتپن تخته سپد، مغاره، دېوال يادگه چيزتنى
رسمن چوئرج.

پس لوداوبافت، ادی دنیاتی قدیم ترین خاط
نشست وأذرسیمی ادی وی زمۇن مردمبىن
خوفکرات اندىشىنىسىۇن ذېدجهت نىشچ. اكدى
قە خاط آستا آستا بىدا ذىچ(1)

خطاط تعریف: خطاط بی کاچار (وسیله) ادی بشراندی فکرات گأپ ڏپد، وینتاوات صورت قراردادی نسونه بین قتیر پایدارات دومدار گشت. بشر زنده گی تاریخ اند زیات و ختبن دگه بین ارد خومقصد ات مرؤم فامونتاو فقط صدایپن ات اشاره بېنپن ڦخ(۲) زبانهای مردم جهان کتاب اند بنسایام ادی، انسونپن اند وېڅ فکرات اند پنبا حفظ چید جهت گأپ وېڅ طبیعت اند ټذج. بعضی کارین اس قبيل درخت یهست یاه ځد (شگافت). بـ، ټه خطاط به حساب بش

ات لپ تپرث یدرقم خاط خوجایی نقاشی ارد خالی چوړ. دی نتيجه اندی همبینه گی ضرورت جهت بي چيز صورت يسي جوندراند انسوئنېښن کوشين چوړج ادي نقشبېن ساداً کښېن ات بعدتر اصلی خاطېښن تيشرد، يا نمادېښن شروع چوړج، ادي وېف اساس تي قدیمترین فائچن خاط دستګاهېن مثل: مصری

یازبیپ تمامالاپ، قابوس ابن واشمنگیره باغیشلاپ دیر.
بو اثر، بیروننا اویلی شهرت گتیریپ و اوئنی علم اوریندە
غیزیقلانینیون بیگ عالم دیغى نى گۆئکریپ دیر. بو
كتاب، حاضرکى زمان عالم لار طرافىيندان دنيا خلق آرا
دىلىي حساب لاتان انگلېسى و روسى دىبل لرينه، هم
دە دىنیانین باشغە ادبى و رسمي دولت دىلرىنە ترجمە
ادىلېپ دير.

ابوریحان البيرونی، "العصر الباقيه عن القرون
الخالية" (قديمي خلق لاردان غالان يادگاريлик لر)
آتلی اثرينده، او رته آسيا خلق لارين، قديمي
خوارزمده ياشاپ گچن خلق لارين، يونان لارين
قديمي يهودى لر، نصريانى لر، بوت پرسست لر و
مسلمان لارين داپ- دستورلاري، بايرام لاري، بيل
حساب لاري (تقويم لاري)، مشهور قانون لاري، دين
لاري، پيغمبرلاري، مقدس كتاب لاري و علمي و مدنى
حياتى نين تاریخي باره ده بارچه معلومات لار بيرپ
دب، بـونـ، بهـكتـابـ، نـبـ، اـمـجـ بـبنـدـهـ تـكـ، خـلـةـ

لاری نین تقویمی نی ذکر ادیپ دیر، بو اثرده حاضرکی زمان عرب تقویمینداقی اون ایکی آین و هفتائین پتدی گونی نین آت لاری نی گتیریپ دیر و میلادی تقویمی با بتدهه- ده معلومات بربیپ دیر (طوره یهف)، ۱۵: ۲۰: باباخان اواف و باشـغه لار: (۲۳-۲۱) بولاردن باشـغه ده بو کتابیندہ کوپ سانلی ستاره شناسلیق (استرونومی) و ریاضی علم لری بیلین با غلانشیق لی اوزان مهم مسئله لری بیان ادیپ دیر. بـونـهـ، اـقـزـ، نـینـگـ ستـارـهـ شـنـاسـلـیـقـهـ دـگـشـاـنـ

اژلریندە کوپرینیکدن باریپ بأش عصر اوڭ گۆننیڭ
داشىنдан يېرىن آیلانینۇندىغى باره داقى فىكىي اورتە
عصرلارده بېرىنچى بولۇق ئۆئھە سۈرۈپ دىر. بېروننى
يېرىن تۇغالاق شىكلەدە دىيگىنى اساس لاندىرىپ دىر.
اول، ۱۰۲۹ سانى بىلدىزىن كوردىناتە اۋلۇلىق لارى
بازىلان بىلدىزىلار جدول يىنى ھە- دە دىنلىنىن... ص- ۳

۲- ابویحان البيروني فیت علمی ایش لری
بیرنأچه علمین آته سی و غورؤجى س
لاتان ابویحان البيروني ریاضى، تاریخ،
ستاره شناسلیق، فلسفه، طب، فارم
انتپولوژى (انسان بیلیمی)، جبولوژی، س
جمعیت بیلیمی (عنى جامعه شناسی)،
فیلولوژی، اوسوملیک لر بیلیمی (گیاه
فزیک، کیمیا، طبیعت بیلیمی، دین لر
ادبیات، کارتوگرافی (علم نقشه کشی)
بۇیونچە ۱۵۰ دن غۇراق اثرى و علمى ایش
غالدىریپ دیر (گئۆن و قۇرقماز، ۲۰۱۶: ۱-۶)
قدیمی خلق لاردان غالان يادگارلی
هندوستان، "منرالوژى"، "جیودوزى" ي
اثرلری شۇلاره دگىشلى دیر (محمد جانو
۹۷). بۇ يازان اثرلریندن، يتمیشى ستاره ش
یگیرمه سی ریاضى علمینه، اون ایکى سى
جیودوزى علم لرینه، تؤردى سی منرالوژى
بېرى سی فزیک علمینه، ينە بېرى سی فار
علمینه، اون باشى سی تاریخ و اتنولوژى ع
تؤردى سی فلسفه علمینه و اون سكىز
علمینه دگىشلى دیر (آچل اوھ، ۲۰۲۲: ۲۲-۲۲)
ياشىنده علمى ایش لرینه باشلاپ دیر و
ایلکىنچى بولۇپ يۈرۈن شكلينى (کره زمین)
باشارىپ دیر. اول، بیرنأچه دىلى اۇرنىپ
لرده علمى بارلاغ و علمى ایش لرینى اۇنگى
انچمه اثر يازىپ دیر. اول، خوارزمىن باى
لاریندە عرب و یونان دىل لریندە يازيا
اثرلری اوقۇبۇر. عرب، فارس، یونان، سان
عبرى يالى دىل لرینى غۇی بىلەن بېرونى
۷۷ و جورجان كۆشكۈنده خدمت ادن دورىنند
الباقيه عن القرون الخالية" (قدیمی خا
غالان يادگارلیک لر) آتلی كتابى نى عرب

معنی ید خاط و پنند نست، اما ساڑا ات
ابتدایی. یونقشت: موگمون تی اج رفند
ابتدایی حالت نست ات دس زف شج جهون
تی نست؛ دوند جهت ادی تکامل اند دس
خاص کاربن نست ات فکث کارتہ یی رقم پین
نه تیزد(۶) دکتور خانلری ادومه ذید ات لوقد:
وختی یچ ادی مردمین بین ارد رابطه پین ات
احتیا جبن زیات سخ ات اکدی وختند خاط
پیدا ذبیح. وختا خاط پیدا ذبیح، یاتکامل کنست
ات بعضی اس جومعه پین اندی تکامل نه
چوچ. باید لوقچ سود ادی، خاط تکامل
چیداند مختلف درجه پین. هم لوقچ سود
ادی، یی جومعه زیونی اند خاط خه نه قبید،
وند نقص یا یوجومعه عقب موندا. دس رقم
مردم ات طایife اند ممکن لپ بشاندات جالب
فهنج قبد.(۷)

خاط اساس پېذايىن جهۇن يد قىچ، اول يى
 چىزى نىبۇن ذېد بع دى تصویرتائىن، دزوى
 تصویرسازە دى كنپىن ات بعد اكوساذا
 تصویرشىك رقم تى نىبۇن ۋادىج سىچ. اكدى
 رقم تى خاط تحول ات تكامل كېست، يىاذد
 تاشىج وختېچ.
 باید لۇقچ سۇد ادى خاط اند خىا مرحلە
 تىحەملا ات تكاما حىدىن:

اول مرحله- نقشت نگارتي خاط: دم خاط
قتيره رتام خوخیال ات اند پیناً نقشت ات نگار
رقم تی دگه بین ارد نبیسون ذید. دم خاط اند
خاص زف نست، بافت لوقد اوادي، ید بین
الملى خاط فخ. قدیم مصری هیروغلیف خاط
دم خاط اند دم اصلاح سخ: خاط.

ذیوم مرحله - علومه داریانمود اری (ideagramme) خاط: ید خاط ادی هرنوم، خای ذات نوم یا معنی نوم ارد خاص علومه ات نبیونا قرارذبن. دم رقم خاط اند باید اس لغات ات کلمه بین تعدادتی علومه بین کار زانج

باید گفت که تا پایان سلطنت امام الله خان شمال افغانستان رسماً بنام «تورکستان» یاد شده است. چنانکه، در سراج التواریخ ملا فیض الله کاتب مناطق مذکور به نامهای نویسندگان جنوبی، یا تورکستان صغیر و تورکستان یاد شده است.

همچنان در نظام نامه سال ۱۳۰۲ ه.ش زمان امام الله خان نیز این منطقه «تورکستان» نامیده شده است. جالب است که در همین زمان، کشور ما تا چندی بنام «افغانستان» خراسان و تورکستان» و پس از چندی با حذف شدن واژه خراسان، به شکل افغانستان و تورکستان و بالآخره هم با حذف واژه نویسندگان، به نام سچه افغانستان یاد گردیده که تا امروز باقی است.

فاطمہ نقشبندی ساپھے...

رسم الخط اس سومری یین پی مدیا، فارس ات
هند فریچ ات اس بیدند ترافگونستون یشچ.
گرچی سومری یینپن جنوبي بین النهرین
اند (عراق امروزی) زنده گی چوچ، خاطپن
مدت ها پینپن فامچ، اما وم (خاط) پیدایبن
بیف بین ارد ۳۵۰۰ سال ق- م نسبت ذین ات
بیث حرفبن میخ جناوبن خه فخ، اکدوند
جهتپن وم «میخ» الفبی لوچ. ید الفبی مس
نقشی ات علومتی مرحله یین طی کبنت.
قسمی ادی لوچ سرت فنیقی یین، کلدونی
بین ات آرمی یینپن وم اصلاح چوچ. ید
اصلاح سخن خاط ادی آرمی نوم تی شهرت
ومندخته، اس یکصرف قریب شرق اند
فعونستون، هند ات ایران اند منتشرسخ ات
مو خاط پیدا ذبخن مبداء تعیین سود، اس دگه
ظرف یؤنونی ات لاتینی اس وم منشا انجوچ.
ووقدم ات ونستم ق- م آرمی رسم الخط
حرپوندی ترهند، آرمی، فنیقی، یا هندی

بررسی وضعیت زبان اوزبیکهای افغانستان در سده پانزدهم...

اوردوی خانه‌ای دیگر آلتین اردو (اوردوی طلایی) و آهسته-آهسته قبیله های مکمل نیز بنام «اویزیک» ها یاد گردیدند. پس از سده پانزدهم میلادی همه مردم تورک و تورکی زبان شرقی «اویزیک» نامیده شدند.

به نوشه مؤلفان "تاریخ زبان ادبی اوذبیکی" در سده ۱۴-۱۳ میلادی با تشبت و فرمان خان آلتین اورده (اوردوی طلایی) اوذبیکی خان تمام اقوام تورکی (قبچاق) ساکن دشت قبچاق به نام "اولوس جوجی" نه بلکه به نام "اولوس اوذبیک" یاد شد. از همان تاریخ به بعد تمام ساکنان آن سرزمین به نام اوذبیک، یاد گردید.

مورخان عهد تمور مانند: شرف الدین علی
یزدی، نظام الدین شامی و دیگران دولت و
مردم قلم رو خانان آلتین اوردو (اوردوی
طلایی)، را «اویزبیکها» نامیده اند. چنان که،
یزدی در طفونامه هنگام شرح سفارت
۱۳۹۷م. تیمور قتلخ (خان اردوی طلایی)
سفرای رسیده را «اویزبیکها» نامیده است.
امیرعلی شیر نوابی در مشنی
سداسکندری «خمسه اش واژه «اویزبیک» را به
مفهوم قوم یا قبیله به کار برده است.
یانا یوز مینگ اویزبیک مغول بیر لاضم
بوز ایلیک مینگ اول ساری قلماق هم
یانا منگفتی اویزبیک بیله یانداشیب
ایکی زلفدیک بوزلاری چیرماشیب
کوموش دیک یاروق بارچه نینگ کوهه سی
باش اوژره دو بولغاواری چرکسی
الار یانیدا ماوراءالنهر ایلی
ایکی رود اراسیداغی شهر ایلی

بـه نـام خـداونـد لـوح و قـلم

د سرمقالي پر ٿائی



پشہ یہ

۱۰۷

مم فقیر نه پله یاریم او ارستم مخچو لا کاگم فقیرنتا
جاگی خانقا او مشهور خبرستانی شن جمعه دوسه
خبرستانیگه پوا میگم خبر مردا زندگی او مرگ انتی
متوجی بیک اعلام لایم شی او زیات فقیر مزاج دوستنه پله
دیدن اولش چالی کغاگم گی ای دواس نبوي آچس ایگه
خبری وربنچ گلاتی نبگه مچینچ اما ایگه ملنگی چنتاتی
پلاستیک خلتا کنه گن کوچیا کوته وي او پلو نشاور بنج
گلا پروا پوشه چپن وربنچه پلو نشا چونبگه جیچن مم
دستی می انتی میگم توبه ملتنا مینا کاگی ملنگی جواب
دبگم مولاگم تو وربنجه استای پازاب آیی او خپا کبوی آیی
او کتم که گن تو وربنجه کوبک ایانا دبگی مم تانک حالم
کده چم ملنگ گمگه ازیک او می گن بابا دم (ع) سلام گوم
دان اشربیدی جنتی نبوا آس الله س اجازا دغبر گی شیطاني
بی بی هوا پندای کنه چا چتن که او گومدان ای چان امه او
آگمان او وربنچ به اپته او پلو نشاشه شره بکار پتیاگن او
پچل گلایبه اتیاگن بیل لبل نه گریاگن مم مس اغت اریک
پلاو ارام بگم گی وری وربنجه انتی ضرر نه پولا گی راستی
میخول بیک اونا پلو نشایدی وربنچ آرام او تبیل مفت خور
بنج ---- له زنگ وربنچ ای زنگ او پلو گی شامپک زنگ
داریاگن دو وری شامپک او شونبک ربزي گی ته اوی او
مايه دوپانا گولنگ چربو دین گوراگن شمار او گنه تي
میلون دي بوشی مینا زندگی او اتفاق کوچه الله س حکمت
او قدرتی ترا لشن گوریا حد او حدودی معلوم گن وربنچ لم
او چنتی وربنجه او شتیگه اپتنه باگن آگه اینج ایدم وبتو
پایی وری اوه ریاگن حتا ماریگن او منجال نبگن مینا نظام
او اتفاق انتی هیران دریاگم بو خدمت کش مخلوق الله س
پیدا کبوی آس او مم ملتنا تقریبا کاویا سال بیاگن جیچال او

<p>سُود ات الفبِي دم خَاط اند بکارنست. دم رقم خَاط اند لپت شکلپن ات علوم بین ادي بعضی وختپن ويُف علومپن اند دېت تعداد اس هزار مس نوجيذج. آخرى مصرى خاطپن، بابلی ات قدیم آسوئی مغوند.</p>	<p>کښتپن بونپن(ملحان) انتشار پېداکښت ات اکدی وختند تر «مديا» ات پس اس دی تر فارس» مس تشریخ. دم خَاط تکمیل چید جهتپن «مادپن» ات هخامنشی بین پس اس دی يدی قدرت به ذست ڦین پاتنبایي جوُرپن، لپت تلاش ات کُونپن کنپن ادي خو آريونی زڅبن ارد بدؤن اس آثورات سومی حرفپن نو حرفپن مس اختراع کنپن.</p>
<p>ارييم مرحله - صدادار يا آهنگي خَاط: يد خَاط ادي هرحرف ات شکل ته يى صدا ارد کاريزادات آهنگ بدأل چيد قتيئنه کلمه يا لغات معنى مس بدأل سُود. ترجمانيابي خَاط اس علومتى ات صدادار (صوتى) صوتى خَاط تشکيل سخ.</p>	<p>ترافغونستون آرومی رسم الخط يا اس هند يا اس ايرون يا اس فرث طرف يشج. اکدی رقم ادي هند ات ايرون خاك اند ارومی خَاط نمؤته کشف سذج، ترافغونستون مس کتبيه بین کاپل موزيم اند یست ادي ليٽ مهمين. داد ظهيرالدين محمد بابر در سراسر «بابرنامه» ايل و قشوں محمد خان شبیانی را «اوژبیک» نامیده است. همچنان، محمد صالح صاحب اثر «شبیانی نامه» در اثر خود این واژه را به مفهوم قبیله به کار برده است.</p> <p>وامبری واژه «اوژبیک» را چنین توضیح داده است: واژه «اوژبیک» به معنای کسی است که سورخویشتن است و مستقل زنده گی می کند. جای شگفتی نیست، که این واژه در میان مردمان مجارستان از لقبهای بزرگ و شریف شمرده می شود. این را می توان در سند های دید، که تاریخ نگارش آنها به سال ۱۱۵۰م. باز می گردد.</p>

کتبت. داؤ مخرچن ته الاّف وخت واول يا مصور، الاّف وخت کانسونانت يا صامت اداکنپن ات اس حرفبن ترکیب ست يا یکجاست ته لغات ات کلمه یپن جو رسپن. اسلامی، لاتینی، سُومی ات هندی ته فکث الفبایی خاط حساب سپن(۸)	کتبه یپنپن ژیرپن ته مثلث مغوند نشخج سخ ادی بنام «کتبه درونته» یا زدن ات دی نوم تی مشهور سخ(۵) دكتورپرويز ناتل خانلري ییواس ابرونى زبُوشناسین خو «زبانشناسی و زبان فارسی» کتاب اند نقشت: بعضی نفرینبن معتقد ادی، اول اشاره وسله ته، زف (زیان، به وسله اشاره) منابع موحدین	به هر رنگ، با وجود آنکه وزه "اوژیک" با معناهای چون: "اوzi-بیک" (خودش بیگ)، "اوژیگه-بیک" (به خودش بیگ) "مستقل بیگلیک" (بیگی مستقل) در منابع مختلف به کار برده شده ولی معلوم نیست، که در قدیم این واژه دقیقاً دارای چی مفهومی بوده، است. گفتنی، است، که نوابی، و بایدر آثار
--	---	---

مودودی

<p>۱- بهار، محمد تقی. سبک شناسی یا تاریخ طوشنز فارسی. تهران، چاپخانه خودکار: ص ۵۵.</p> <p>۲- نیساری، سلیم. دستور خط فارسی.</p>	<p>شیخ ات بعدگاپ ذبدتی زف (زبان ملغوظ) پیذا ذبخ. خانلری ادومه ذیدات لوقد: موشخصی عقیده ید ادی، دادغذث رقمین یکجایی تکامل جوړج.</p>	<p>مختلف شان خود را «تورک» و زبان خود را نیز «تورکی» گفته اند. چنانکه نوایی می گویید: اگر بیر قوم، یا یوز، یوقسه مینګ دور معین تورک اولوی خود مینینګ دور.</p>
--	--	---

ظاهر الدین محمد بن شاه بادی، کتابخانه ملی اسلامی، تهران، وزارت فرهنگ اسلامی: ۱۳۷۴،

سیمیریانیں مسٹے پاپروپیڈ بڑی یہ سی رہا۔ ۳۷ ص

میران هندوستان به نام نظام حان که حیان

نافرمانی در سرداشت، این قطعه را نوشته و درنظرانجا فرمای. بیوهم جقت ات هم خودم سیچ جهان(ترجمه عفت ملانظر). تهران، شرکت

فراستاده است: ذید، یونشست: الک ادعا کنین ادی نقاشی انتشارات علمی، و فرهنگ: ۱۳۸۲، ص. ۹۵.

تاتموري ستونه مکن: ام. می. سانه

ادسات افغانستان، بشام، کتابخانه شدیده

چالا دی و مردانکی بورک عیان اسست

گر زود نیایی و نصیحت نکنی گوش دکتور خانلری ادومه تی نفشت: بعضی و سایه سترانی افراد، ۱۱۱، پیاپی ۱۰۵-۱۰۶

آنچه اکنون عیان است چه حاجت به بیان است.

هه اکنون نیست سیار، از افزایش کمای خیلی متأثر است و در این حالت بسیاری از افراد

کابل، موسسه نشراتی وزیر امور خارجه افغانستان

سالخورده در سمال افعانسان حود را «بُوت»

و زبان خود را «تورکی» می‌گویند، همینگوونه، زف کارازبینج سود. مثلاً امریکایی سرخ پوست ۷- خانلری، اثرقبلي، صص ۲۳ - ۲۴.

بسیاری از مردمان جنوب هندوکش نیز شمال قومین خویم‌تصد بیوں چیداوارد اس حرکتین ۸ - بهار، محمد تقی، اثر قبلي، صص

افغانستان، ترکیستان، نامند.

مچو ولا دارياگم مایه اي پانا جوانی باديان دېگم، مورچ
بجستابکار اېگن، کودن کودن، بادام او انخود به مونې
مونې دېگم بکار آپن شيطاني نه کاکن کوتا او گوشنگئ
اتياغن کنا حويله گرياغن ميني پندام تانوکم او مينا تانوک
پنده اېدواس وربنجا خوراک کمکوي نخود گي يو وظيفات
اېوا وقوا به اگم مېگم دماکم او اركوتى نخود داناي چار يې
پنج باكومينا پوري وامي گي اسانيدى پشى تى آپندي
کوتى دانا بابا كچم مينا گلانتك يورابىگه اگم تاراگم ابکا
وربنج چنوا بو سخت ناجور ورېچ يكىن لە کنى کوتى موک
آس جېبووي او کوتپنا تانوک ڈپى درېبوا تستوي ابه هيرا
کوي بگم شفاف خانابىگه نېگى دستي آمبولانس اېرە ويا سرک
بند آمبولانس اركاو ارنە خو بلکل سرگە موتىر پينا دستي
کتە جېتا وربنجه پوو شفاخانه يه پولېگن داکتران خب
پنج دستي تذکرهاچه گن چارچنه تذکرها عاجل اطاق با
امبلي گنه گن داکتر ننا شلېك چېن ورې دستي عاجل
کوتاس دروازى بند جم وربنچ خاصكر تانکوارى خپا او ما
وري تسل ديا پنج يه گالايه اي داکتر عاجل کوتاتي نېك
آواز كىن مرىپىش كوما حالته آس مې انتې BR+ آش درك
شې جم وربنچ داکتر انتې پورا بېچ اېكلا مېكابك مېن
اشېم گوراخه وربا مىيابك مينا گورا، يه وخته اي وربنچ گې
جمه دي آخر تستوا آېك امبلايدى مه پەنۋى وربنچ ييل لېبا
تە لى چېن او مينا منجنا اتو داکتر انتې آواز كىن اي داکت
صاحب اما خاندان جم BR+ آش دارياگىس مينا اشېم گو
اله روند كە، داکترى مې گن ۲۰ سى سى آش دركار شې ما
ورېچى مى گن داکتر صاحب مم سى سى مىسى شەنە
مولاجم الله بوجكاiche اچا او مينا اشېدى بوجكاiche پورونا يما
ناجوري كوما حالتى نجات ديا اگر گە مم به آواز كوم گې
مینا اشېم گوردا خو مە زوراور وربنچي انخول ھە
دپوروا آواز كىن گي جم اغتى دك كچېن نه مولاج
يو دستي ملتانا اتبىگ او کاو ساعت نېتا داکتر بلە بى
ازوابېك او جمنى داکتر آواز كىن مبارك تىان ناجو
کوماتي نېك او انشالله جوربا، مم مه وربنچس غيرت او ما
وري وربنچا محبت او وحدت انتې هيران مېگم کاشكى امى
بنداگان به مخول تېساي. ... ادامە دارا
(خېرپنال عبدالمالک لاموال)

بیرونی نین بیز لره میراث غالداران اثرلری نین ایچیندہ دیل شناسالیق و ادبیات علمینه دگیشلی اثرلری هم بولوپ دیر، بیرونی ایلکینجی بولوپ، شعر اولچگ قاعده لاری نی (سانسکریت و عرب عروضی) علمی غارشیلاش دیرمالی بیوینچه اووه نن عالم دیر. اول اوزی نین "هندوستان" آتلی علمی ایشیندہ، قدیمی هندی "چندو" شعر اولغامینی اووه نیپ دیر و ذکر ادیلن شعر اولچگ لری نین عمومی تفاوت لارینی تاپیپ دیر. بیرونی عالم لارین ایچیندہ ایلکینجی بولوپ، شعر اولچگ لری نین چرچیلیک اهمیتینه دوشونمه گی باشاریپ دیر. اول قدیمی هندی و عرب شعر اولغام لارینده، بوغون لارین حیل و خصوصیت لیلیگی نین اساس بولوپ دویریون عمومی لیغی نین بارادیغی بابت داقی نتیجه گلیپ دیر. بیرونی ۱۰۳۱ -نجی بیلدہ "تکاسم الاکالم" (کلمه لرین بولوئیشی) آتلی اثربنی یازیپ غوتاریپ دیر. ۱۳ نجی عصرده باشان عرب جغرافیه دانی یاقوت، کوئبلنج اوز ایش لریندہ بیرونی نین "تکاسم الاکالم" دیین اثربنیدن پیدالانیپ دیر (الله بردى او، ۲۰۱۹: ۲۰). بیرونی نین "هندوستان" آتلی مشهور اولی اثربنی، گونباتار و گوندوغار عالم لاری طرفیندان یوقاری بها بریلیو. شوں سانده دانشمند و. ر. روزن، گوندوغار و گونباتارین قدیمی و اورته عصر- علمی ادبیاتی آراسیندہ شونگه منگزش اثربنین یوقدیغینی بیان ادیپ، یوقاری بها بریپ دیر (سیدجان او و عبدہ شیما او، ۳۱).

بیرونی، "هندوستان" آتلی کتابیندہ هندوستان اولکه سیندہ یاشیون خلق

- ۴- تورکمن های افغانستان (ایشچی نینگ دری دیلده یازان مقاله لاری نینگ توپلامی)
- ۵- جیحون نامه (شعرلر توپلامی)
- ۶- تازه بهار (مثنوی)
- ۷- گویز آرزولاری (دوزتمله‌لر)
- ۸- تورکمن فولکلوری ... ادامه دارد

ابوریحان البیرونی نین دورموش...

جغرافیه نقشه سی نی دوژوپ دیر. بیرونی اروپالی عالم لاردان ۴۵۰ بیل اوئن امریکا قاره سی نین بارادیغی نی تخمین ادیپ، اوز اثرلریندہ بیرنأچه گزه ک بازیپ دیر. بیرونی نین گونباتار نیم کره سیندہ اولی غوری یرین بارادیغی باره داقی فکری ۱۵- ۱۶ عصرلارده تصدیق لانیو. بیرونی بیر تؤرہ گینین اوزینلیغی نی اولچه مکده تازه اصول، ریاضی اصولی ایشلاب چیقیپ دیر (محمد جانوف، ۹۷: ۲۰۱۷).

غزنه لی کوشکووندہ ایشلأن وقتی، یعنی دنیا علمینه اولی غوشانات غوشان مشهور علمی ایش لرینی یازیپ، انجمه اثر دوره دیپ دیر. اوزین مهمن اثرلریندن بیری "جبودوزی" آتلی کتابی دیر. بیرونی، بو اثربنی ۱۰۱۸ بیلندنده یازیپ باشلاب دیر و ۱۰۲۵ بیلندنده تمام لاب دیر. بیرونی نین بو کتابیندہ یرین چیلولوژیک غاتلاق لارینی، داغلارین دوره مگینی، غوری بیر بیلندنیز لرین یرلری نین اویتگه مگینی بیان ادیپ دیر. بو کتابین ۴-نجی بابی نین سوئیندہ یر آیلانیشی نین اوللیغی نی اولچه مک حقده فکر بریپ دیر (آچل او، ۲۰۲۲). بیرونی بو اثرده کأت شهری نین مساحتی نی و جغرافیه گینلیگی نی

- دل دل بارنامائی کندیک یمیپت زی طبیعی باتی تینی تانو فعالیت‌نامه کی او ٿم‌نامه‌نی کپریک او تعین کپریکه کی فنتلپنے نامائی کی بی ضرورت لریمیت، نو باید لوقت‌نامه‌نامه لفه فنتلپنے بی یو او تشویق بیتیپو.
- لوقت‌نامه‌نامه پلپرہ‌نامه‌نامه مشوره او فنتلپنے نام شوندیمیپت او لو میز تسهنه عملی کپریکه‌نامه کوشش کپریمیپت، نو پلپرہ‌نامه‌نامه صادقانه مشوره او فنتلپنے نام لوقت‌نامه‌نامه زینتپلیکه رتی ټونگی اغیز کپریمان زی اسو لوقت‌نامه‌نامه سالم تربیه تپلپنننے نیکختیه‌نامه او مخچپدمیکه‌نامه سبب گیریمان.
- تپلپنے کی لوقت‌نامه واری لو مهم مسؤولیت‌نامه لوقت‌نامه اجتماعی زینتپلیکه کی لو مهم تینپت، اتی تسهنه کتبه یاداوه کپریمیپک:

لوقت‌نامه ورتیا او مسؤولیت‌نامه

وؤی زی الله ﷺ ی انسانه اشرف المخلوقات زیگی توں او تسانکی دنیانه ساپ موجوداته رتی تسلط، بیمار او برتری ٿی توں، نو اسنه نبری انسانه اینتی ی مکلف کپریوس زی بی او کشنده منزی فرق کپری یو. بی آنکی بی او کخ آنکی کخ جهیو. بی ینه پیایی او کھمنه مخالفت کپری یو. صلاحیت او مسؤولیت یک سیکانه دو موخنام تینپت، صلاحیت‌نام مسؤولیت‌نامه پبنه علاوه جنایته‌نامه علت گیریمان او ارتقاطی مسؤولیت‌نام هیلیمان او تسهنه عملی کپریکه‌نامه توصیه تسانکی کپریمان یا تسانکی عملی کپریکه‌نامه فنت ٿم‌نام لپرہمان. اشیکی حاله کی زی تعلیم تسانکی یکوله اتی او واری تخفیکی او علمی موضوعاته بارا کی معلومات ٿیمان. وؤی تربیه تینی زی یک مانو شسانکی مانو شسیار، تپلپنے کی اجتماعی ارتباطاته‌نی او مسؤولیت‌نامه‌نامی هیلاؤ او تسهنه عملی کپریکه‌نامه توصیه کپریمان او تسانکی تانو هبواه پبنه، خلکه پبنه، ملي مقدساته پبنه، ملي تاریخه پبنه او ملي گپتنه‌نامه پبنه دفاع لپرہمان. تربیه انسانه زینتپلیکه کی وجودانه حاکمیت‌ه مسلط کپریمان. بالآخره وؤی تربیه تینی زی امه پبنه یک احساس‌وهد، وجودان وهد او مسؤولیت‌وهد انسان ڙوپه‌مان.(۳)

تپلپنے کی لوقت‌نامه‌نامه نقش او اهمیت..

تپلپن او ممالک‌نامه منزی سیال کپری یو او حتی هربکنی مخچپدمیکه‌نامه بکی دنیا کی ټسلی پورنامائیکی پبده یو او تانو تپلپن او هبوادانکی یک همیشه دریسن ارال، نیکختی، خوشحالی او یک سالم نظام او سالم تپلپن بخشی یو.

امه‌نی اجتماعی زینتپلیکه کی لوقت‌نامائیکی تعليم او تربیه لو مهم او ضروري تینی، شیلانکی زی تعليم او تربیه یک سالم انسانی لفله شخصیتنه مهم او ڙوپیشی ڊپو تینپت. یکوله تعليمی او یا یکوله تربیه یې نه یکوله وؤی انسانه شخصیت ڙوپان نه دیمان، بلکی تسهنه اجتماعی زینتپلیک بی خیکبلي زانان دیمان.

تعلیم او تربیه دوئی مهمن تینپت. تعليم مانو شسانکی علم او تربیه مانو شسانکی مانو شسیار(سپینوب) لپرہمان. تربیا کی خلک تانو فوكه‌نامه، تانو آموکلتنی، تپلپنننے او ملته‌نامه ارتقاطی مسؤولیت‌نام هیلیمان او تسهنه عملی کپریکه‌نامه توصیه تسانکی کپریمان یا تسانکی عملی کپریکه‌نامه فنت ٿم‌نام لپرہمان. اشیکی حاله کی زی تعلیم تسانکی یکوله اتی او واری تخفیکی او علمی موضوعاته بارا کی معلومات ٿیمان. وؤی تربیه تینی زی یک مانو شسانکی مانو شسیار، تپلپنے کی اجتماعی ارتباطاته‌نی او مسؤولیت‌نامه‌نامی هیلاؤ او تسهنه عملی کپریکه‌نامه توصیه کپریمان او تسانکی تانو هبواه پبنه، خلکه پبنه، ملي مقدساته پبنه، ملي تاریخه پبنه او ملي گپتنه‌نامه پبنه دفاع لپرہمان. تربیه انسانه زینتپلیکه کی وجودانه حاکمیت‌ه مسلط کپریمان. بالآخره وؤی تربیه تینی زی امه پبنه یک احساس‌وهد، وجودان وهد او مسؤولیت‌وهد انسان ڙوپه‌مان.(۳)

لارین داپ- دستورلارینی هندوسستان جغرافیه سی نی و او بیلین با غلانشیق لی ستاره شناسالیق علمی نی بیان ادیپ، عالم برج لار، آی فضالاری نیین اویتگمه لری، هندي دور لری، قمری و شمسی تقویمی، آلتیش بیلیق مشتری آیلاو آت لاری حقینده- ده معلومات بریپ دیر (باباخان اوف و باشغه لار: ۲۳).

بیرونی نیین ینه بیر اولی علمی ایشی "مسعودین قانونی" آتلی کتابی دیر. اول، بو کتابی ۱۰۳۱ نجی بیلده یازیپ باشلاب دیر و ۱۰۳۳- نجی بیلین آخرینه چنلى یازیپ غوتاریپ دیر. بیرونی، بو اولی و شاه اثربنی سلطان مسعوده با غیشلاب دیر. کتابین آدینه غارامازدان، عقلدارین بو کتابی، اساساً ریاضی نیین و ستاره شناسالیغین مسئله لری نی اوز ایچینه آلیپ دیر. چونکه، بو ایش ده ستاره شناسالیغین یکه جه افری- ده اونین دویپلی مسئله لری نیین هیچ حایسی سی- ده یاد دان چیقاریلمان دیر. شؤیله ده کتابده مثلثات، ریاضی، جغرافیه و علم نجومه دگیشلی معلومات لار گیتیشلین اوز بیانینی تا پیپ دیر.

بیرونی مسعودین دورینده ابوبکر محمد بن ذکریانین ایش لری نیین ببلوگرافی سی نی دو زرگ دیر. ذکریا راضی نیین مدنی میراثی نیین ادبی لشمنگینه بیرونی نیین "فهرست" دین ایشی نیین اولی اهمیتی بار. اول راضی نیین کوپ اثرلری نی، آیراتین هم کیمیا، طبه هم- ده فیلسوفه دگیشلی لرینی یغناپ دیر. "فهرست" ده ذکریا راضی نیین دیته بیر کیمیا علمینه دگیشلی تحقیقات لاری دیر. شویغیندی- ده بیرونی راضی نیین فارماسیندن بیان اثرلری نیین ۶ سانی یادلاپ گچیپ دیر. بو کتابده راضی نیین اثرلری نیین ۱۸۴ سانی نیین آدی برلشدریپ دیر. ... ادامه دارد

هم بیان ادیپ دیر (نورخان اواف، ۲۰۲۱) ۱۰۲۷- ۱۰۲۵ بیل لار آراسینده بیازیلان ریاضی علمی نیین دو زلی بوداclarی نیین اوز ایچینه آلیون "حوردالار" آتلی کتابی، کره زمینه، شؤیله- ده ستاره شناسالیغه با غیشلاب، "جای لارین مرکزی نی کسگیت له مکده آزمودت لارین تگه لک لرینی پیدالانماق حقینداقی" آتلی کتابی غولالانمه اساسینده اولانیلان اثرلرین کاپیری دیر. "گنومیکس"، بیرونی نیین فزیکه، ریاضی و نجوم علمینه دگیشلی بیازان دویپ لی ایش لری نیین بیروی دیر. بیرونی، "بیلدیز لار حقینده علم" آتلی ایشی نی تحقیق علم لر بیلن غیریفلانیون ریحانه آتلی بیر عیاله با غیشلاب دیر. بو کتاب ده جی- و متری، نجوم، جغرافیه، کرونولوژی علم لرینه دگیشلی معلومات لار برلشدریپ دیر (الله بر دی او، ۲۰۱۹).

بیرونی نیین مهم علمی ایش لریندن بیروی هم "کرونولوژی" آتلی اثری دیر. بو کتابی نیین اوستوندنه ۱۰۰۰- نجی بیل لارده ایشلاؤ باشلیپ و ۱۰۰۳- نجی بیلده دویلی یازیپ غوتاریپ. بو علمی ایشینده گتیریلن اتنوگرافی معلومات لار اوزی نیین غایطالانمیون عجایب لیغی بیلن تفاوت لانیور، آیراتین هم اورته آسیا یورت لارینده، سعد و خوارزم منطقه لارینده ایلاتین اویه حیاتی، غلیق- خاصیت لری نیین، سایرام لاری نیین، دینه اویمالاری نیین بریلمه گی اثربن ارزشی نی آرتدیریپ. بو کتابده خوارزمیں ۱۱-۱۰ عصر تاریخی باره ده مهم معلومات لار بیان ادیلیپ. بیرونی، بو اثرده مسلمان عالم لاری نیین ستاره شناسالیق جدولی نی هم برلشدریپ (الله قوف: ۲۰۱۱). (۳۰).

۴- شخصیته نه زوپاوه
۵- وعدانی او مسؤولیت و دی امکلثی نی تأمین
۶- وطن او وطنو-الله نه خدمت او مۆخپەمدېكىنه دپوه کی پلل روی مسؤولیته نه پۆزیسەن نقشە نه گۆپکە منزی يك لفله مفید او اجتماعی شخصیت زوپاوه. (۵) ... ادامه لریمان
یاداوه کېریکه:

- مجموعی روی لوقت نام پاگزە احساسات

لریتە تیمپت، تانۋ وطن او وطنو-الله آنکى خدمتە- نه دپوه کی قربانی او هله زله آنکى تیار تیمپت.

- لوقت نام لو انرژی لریتە تیمپت، كە كېنى اسو- منزی بېپک اس پېرەتاوه او فنتلپېنە (لا ربسوونە) بۆه بۇ، ايمى كېری بېتىت زې فوک او وطنە شخى اسه انرژىيە يك لومفید فنتى

تى استعمال كېرتىتى بىو او كە تسو آنکى مناسب فنتلپېنە نه بۆه بۇ، نۇ اسەنە خطرات تینپەت زې ايمى لوقت نام منفي احساسات نه، ناسم فكتنامە- نه او فعالیت نامه ناخير (بىكار) بىتىپۇ، نۇ اين وجە يې تىي اسوئەنە شخصى زېنلىك او ملت دۆمىز زيانمن بىتە، يعنى اتىپ فايىدە و دى سرمىانىي استەنە ئىكەنە وجە يې هم لوقت نام او هم بى امن وطن زيانمن بىبە. (۴)

- لوقت نام تانۋ پەدەمی يك ليگاله ايندە لریمپت، كە اسوئەنە سالم تربىيە بىبۇي بۇ او تسوئەنە شخصىت لفله تربىيە بى بۆه بۇ، نۇ ايمى تۆپلەنە كې تانۋ مسؤولیت نامە تانۋ پيانىمېت او تانۋ احساس او دركەنە مۆخى تۆپلەنە كې مشكلاتەنە منزەنە گايىكەنە او نېبىختىيەنە آنىكە شخى ٿم او فعالیت كېریمېت او نونگە نسلەنە سالم تربىيە او هرىكەنە زېنلىكە كې يك پلل مستقبلە شخى اغپز و دى فنتلپېنە نام او ٽنامە كېریمېت او تانۋ اخلاقى مسؤولیت او مکلفىتەنە مۆخى تانۋ جىچە نونگە نسلەنە خدمتە كې فوکە مصروف ساتىمېت.

- لوقت نام زېنلىكىڭى ايشىن فنتى تیمپت او اجتماعي زېنلىكە كې تانۋ ٽنامانىكى او فعالیت نامانىكى بىزنانىيارى هەرە بى كېریمېت او



TAFAKKUR
MONTHLY

د ورونو قومونو د ژبو او ادبیاتو انسټیتوټ علمي- خپنېزه، ادبی او فرهنگي میاشتني جريده

خلورم مخ، (۱۴۰۹-۱۴۶) گنه، پره پسي (۱۴۷-۱۴۶) گنه،

۱۴۰۳ ل. کال ليندي- مرغومي (قوس- جدي)،

تفكر میاشتني

عبدالمجيد ايشچي نېنگ شعرلاريندې هجران و مهاجرتىنگ تصویرى

معاون محقق روزى محمد عمر (۱) ترکمنى

غىشە مضمۇنى (چىكىدە)
افغانستان تۆركىمن معاصر شاعرلارى نېنگ اىچىنندە ياش اولى، اورته ياشار و تازە يىتىكىنچىك جوان شاعر لاربار دىر. بۇ شاعرلارينگ بىر خىل لارى مدرسه اوقۇۋلارىنى اوْقان لار و باشغە بىر خىل لارى بۇلسە مكتب دە و يۇقارى اوقۇۋلارىنى اوْقان دىرلار. بۇل اوْقاندا شاعر لاريمىزىنگ ھەممىسى وطنىنى چىن يۈرۈك دەن سۈپۈۋ، وطن سۈبىگىسى و مهاجرت دۆغىرى سىيندا غوشى لار آيدىپ، آيدان غوشى لارىنە وطنى سۈئىن دىيگىنى و مهاجرتىنگ غىبن چىلىغىنى دۆشۈندىرىپ دىرلر. بۇل شاعر لاريمىزىنگ ھەممىسى "سۈيگى، وطن، علم، اخلاق و شونگە مىنگىزش مسئىلەلر دۇغىرى سىيندا" سۆز گچىرىپ، صوفى الله يار، مخدومقلى فراغى، محمد ولى كمینە، ذليلى و ملا نفسى يالى شاعر و سۇز استادلارپىنگ كتابلارىنى اُقاب، شۇنینىڭ يۈزىنندىن شعر آيتىماگە يۈزلىنىپ دىرلر و اولارىنگ سىكىنىي اىزلاپ دىرلار.

اجتماعىي، سىياسى، فرهنگى، ادبى، يالى مسئىلە لرە دىگىشلىكتابلارى اُقاب، معلوماتلارپىنى كۆپلەدىپ دىرلار. مدرسه اوقان شاعرلار هر بىرى لرى: مولانا دولت گلدى "فادىئى" ملا رستم "مخلص" رحيم قىل "چولاق" خواجە نفسى "مساعد" ملا آقمراد "آرام" الله داد "دينماز" وشولار يالى شاعرلاردان آت توتۇپ بلىيپس.

شۇنینىڭ يالى يۇقارى اوقۇۋىنى غۇتارىپ ليسانسە بۇلان شاعر لارдан، هر بىرىسى "محمد گلدى" دردلى "عبدالرحيم" اوراز "عبدالمجيد" توران "عبدالخليل" اييركىن "عبدالمجيد" ايشچى "معلم محمد زمان خان" ئۆھپىر" الله بىرى "محب" عبدالكريم "آيدىنگ" حاجى قلى "يولداش" محمد رسول "كفاش" نور محمد قوباش "قارپزاده" محمد صفرناظر "امانى" عبدالخالق "مسكىن" شيرمحمد "ينگىش" خير الله "چلىش"

مسئول مدیر: خپنېزه شريف الله سانپىن

مهتمم: خپنېزه عاطفه نورستانى

كتپلاوى: خپنېزه خيرمحمد حيدرى، خپنۇوال عبدالمجيد ندىم، خپنېزه فريدالله فرمان،

خپنېزه شريف الله سانپىن، خپنېزه نورىياغدى نور

كمپوز او ديزاين: ش. سانپىن

د اپىكى شىمپىرە: ۷۷۷۴۶۶۱۱۱

برىپنالىك: Informationasakabul@gmail.com

پە دى جريده كې لە سرىلىكتىپ تە، د نورو لىكتۇ سپىتاوى پە خپلە د لىكوالو پە غاپە دى.

آدرس: اكادمى علوم، انسټيتوت زبانها و ادبيات اقوام بىرادر،

مدیرىت جريده تفكىر، شەھرنو، كابل- افغانستان

بخش اول

كەچىر معاون سرمحقق عبدالمجيد ندىم

بررسى وضعیت زبان اوزبىكھای افغانستان در سدھ پانزدھ هم میلادى

۱- دورە ترکى باستان

پىشىنئە توركى باستان بە سدەھاي پىش از مىلاد برمىگىردد و تا سدە دھم مىلادى را در برمىگىرد. اثرھاى شفاهى تور كھاى باستان و سنگ نوشته‌ھاى (اورخون يىنیسى) و دىكىر اثرھاى مكتوب در چوب، سفال و دىكىر اشيا كە از مناطق مختلف آسيا و اروپا كشف شده‌اند، متىعلق بە زيان دورە تورك باستان هىستند. مهمترین آنها سنگ نوشته‌ھاى مقبره‌ھاى خاقان‌ها و شەزادەھاى ترک اند كە از سواحل دریاى اورخون در مغولستان شمالى و كنارھاى دریاى يىنیسى در سايبرىاى جنوبى در اوخر قرن ۱۹ بە دست آمدەاند.

اين نوشته‌ھا كە هەم بە خط ترکى -رونىك (رمزالود) اند، بار نخست از سوي دانشمند و متخصص دانماركى و تامس و سپىس توسط متخصص روس رادلوف و دىگران خواندە شدند.

۲- دورە ترگى كهن

اين دورە زيان ترکى شامل سدەھاى ۱۱-۱۴ است. در اين

دورە اثرھاى ماندگار علمى -ادبى اي چون "ديوان لغات الترك" اثر محمود كاشغري، "قوتدغۇ بىلىك" (دانش مبارك) اثر يوسف خاص حاجب، "ھەبەحقاقيق" نوشته احمد يوغنكى، "ديوان حكمت" اثر خواجە احمد يسوى، "قصص الانبىا" نوشته ربغوزى، "گلىستان بالتركى" اثر سيف سرايى

مقدمە

افغانستان كشورى است كە در آن اقوام، قبائل و مليت ھاى گوناگون بود باش دارند. در كشورهای مثل افغانستان كە همواره در درازاي تاريخ خويش در چهار راه مهاجرتھا و تهاجم بزرگ اقوام و قبائل مختلف قرار داشته، چەرھە يى جز سيمى را نمى توان انتظار داشت.

مردم افغانستان خوش بختانه مسلمان اند. در اسلام ترك، عرب، عجم، فارس، حبىش و افغان ھەم يكسان با هەميگىر براذر و برابر اند و كسى ياقومى جز بە تقوى بر دىكىرى بىتىزى ندارند.

ھر قوم، قبille و مليتى كە در وطن عزيز ما افغانستان زنده گى مكىند زبانى دارند، كە امروز بدان تكلم و صحبت مى نمايند. عادلانه و عاقلانه آن است، كە فرزندان آنان بە همان زبان دانش بىاموزند و بە همان زيان خطاب شوند و محترم شان بدارند.

مېيەن عزىز ما يك كشور كىثير المليت است. در آن اضافە از ۳۰ گروه اتنىكى خورد و بزرگ زىست دارند. آنها در ايجاد تاريخ و فرهنگ اين سزىمىن، حفظ آزادى و تمامىت ارضى سەھم مشترك داشته اند. از اين گروھاھاى اتنىكى يكى هم مردم اوزبىك است و زيان شان اوزبىكى مى باشد.

زيان ترکى اوزبىكى از شمار زيانھاى بسياز كەن و قدىمى شرق است. از نگاه نسب، تيار و منشا در زمرة زيانھاى آلتايى و از جهت مورفورلۇزى (ساختار و شكل ظاهرى زيان) بخشى از گروھ زيانھاى

التصاقی و پسوندی به حساب می آید.

زبان ترکی اوزبیکی که امروز یک بخش مسلمانان جهان بیشتر در قاره آسیا و قسمتی از اروپا بدان تکلم می نمایند، خط و کتابت از زمانه های بسیار دور به این سو وجود داشته و دامنه گذشته و پیشینه ادبی و تاریخی آن به اضافه تراز بکهزار و پنجصد سال می رسد.

اکثر زبان شناسان زبان ترکی را از لحاظ قاعده گرامری و دستور زبان یکی از باقاعدۀ ترین و از جهت افعال از شمار غنی ترین زبانهای جهان می دانند.

در افعال زبان ترکی بدون آنکه به استعمال کلمات مرکب ضرورت بیفتند با افزودن پسوند های مخصوص می توان از فعل لازم افعال دو درجه یی متعددی ساخت، در حالی که در اکثر زبانهای جهان این امر میسر نیست و برای ادای این مطلب به کار برد افعال مرکب و جمله طویل ضرورت می افتد، طور مثال: اورگنماق=آموختن، اورگتیرماق=آموختاندن، اورگتیرماق=ذریعه دیگر کسی آموختن.(۲: ص ۸۱) میرمیت تحقیق

زبان تورکی- اوزبیکی مانند سایر زبان های جهان در طول تاریخ با دشواری ها سخت مجادله نموده به تدریج به این سطح رسیده است. در واقع هر موجود زنده بی در جهان یک دوره رشد خویش را می پیماید. بنابراین، دوره رشد و ترقی زبان اوزبیکی در قرن پانزده هم میلادی بوده است. در این دوره نیز زبان اوزبیکی به طور قابل ملاحظه بی به رشد و ترقی خود رسیده است. خواستم این دوره بیشتر به دانشمندان به معرفی بگیرم.

ارزش تحقیق

ارزش این تحقیق علمی در این است، که وضعیت زبان اوزبیکی از قرن ۱۴- ۱۵ میلادی به بررسی گرفته شده، نزول و عروج این زبان با درنظرداشت تسلسل تاریخی توضیح و تشریح گردیده است که، هر جزء این بخش ها مهم و ارزشمند است تا اهل قلم و دانش از خوبی های این زبان خوب تر استفاده نماید..

روش تحقیق

این مقاله به روش تحلیلی و توصیفی می باشد.

اصل مطلب

اوزبیکی از جمله زبانهای مهم و زنده منطقه و جهان است، که تاریخ کهن دارد. این زبان در توسعه و تکامل زبان اوزبیکی کم از کم سه دوره مهم تاریخی را سپری کرده است که از آنها به اختصار نام میریم.

و «محبت نامه» خوارزمی و اثرهای صوفی الله یار پدید آمده اند.

۳- دوره اوزبیکی قدیم

در این مرحله از توسعه و تکامل زبان اوزبیکی - از سده ۱۵ تا نیمه سده ۱۹، که به نام «اسکی اوزبیک تیلی» (زبان اوزبیکی قدیم) نامیده می شود، زبان اوزبیکی به عنوان زبان مستقل در میان خانواده بزرگ زبانهای ترکی پا به عرصه وجود می گذارد.

در این دوره اثرهای معتبر و مهمی از سوی آنایی بلخی، مولانا لطفی هروی، سکاکی سمرقندی، امیرعلیشیر نوابی، ظهیر الدین محمد بایر، بابارحیم مشرب، توردی فراغی، مخمور، گلخنی، مقیمی، فرقت، ذوقی، هویدا، آگهی و دیگران پدیدار می شود. زبان اوزبیکی در این دوره با اثرهای بینظیر و گران سنگ امیرعلیشیر نوابی به مدارج بلند شکوفایی میرسد.

شكل گیری زبان اوزبیکی به عنوان زبان مستقل از سده یازدهم آغاز می شود و زبانهای ترکی امروزکه تعداد آنها نزدیک به ۳۰ زبان میرسد، به صفت زبانهای مستقل راه توسعه و تکامل را می پیمایند

آیا اوزبیکی نام شخص است یا قوم؟

نظر به روایت تواریخ اولا اوزبیک نام شخص بوده بعداً به نام یک قوم خاص مسمّاً گردید، مثلا: جلال الدین منکبرنی پس از آن که از سپاه چنگیز خان شکست می خورد، به هندوستان می رود. آنچه در جنگ علیه «قباچه» حاکم سند هفت هزار تن را به سرکرده گی «اوزبیک تای» گسیل می کند و «اوزبیک تای» قباچه را شکست می دهد.

همچنان، اتابیک آذربایجان بنام «اوزبیک» (۱۲۱۰- ۱۲۲۵م) از

خاندان مقتدر تورک بود و آذربایجان را از (۱۳۶۱م) در تصرف داشت و توانسته بود تا دادن خراج و باج گران شر «جبهه» و «سویوتای» (نام دو تن از سپهسالاران لشکر چنگیزخان) را از خود دفع کند، ولی نتوانست با جلال الدین منکبرنی کنار بیاید. این اتابیک آذربایجان موسوم به «اوزبیک» پسر جهان پهلوان بود. و دختر سلطان طغرل سلجوقی زن او بود.

به گونه یی که دیده می شود، در هر سه مورد «اوزبیک» نام

شخص است، نه نام قوم یا گروه اتنیکی معین.

مرادی، قمر رویا ایشچی و نورالله "سخی" یالی شاعر لاریمیزدان آت توتُوب بليُوريُس. باشغه‌دا مکتبی غوتاریب یا ده مکتب اُقا بئرن و قتینده اُقْوَوْسیَنی تاشلاپ، مشغله غینچیلیغی اُچین یاده اولکامیزده دوام ادن کلیبر غینچیلیق لار اُچین اُقْوَوْسیَنی سونگینه یتیرمکدیک شاعر لاریمیزدان هر بیریسی خدایقل "یاور" فیض الله "رحمانی" وشولار یالی شاعر لاردان آت توتُوب بليُوريُس. شو نینگ یالی افغانستان معاصر شاعر لاری نینگ بیریسی ده عبدالمجید ایشچی دیر.

سُوْزِي باشى (مقدمه)

مهاجرت یاده هجرت سُوْزِي عربچه بیر سُوْزِي بولُوب، آيرالبىق، اۋاچلىق ترک اتمكلىك يالى معنى لارى آنگلاتىپۇر. اصطلاحىدە بىر دۈرلى سبب لره گۇرا شخصيت لرىنگ يادا جمعىتىنگ بىر شەھىدىن بئىلە كى شەھىرلەر گۆچمك، تاڭه يۈرۈت توتۇنماق لىغە مهاجرت دىلىپۇر. بولۇ جمعىت چىلىك حادىھىسى آدمىزد تارىخى يالى حاسدا قدىمى بىر حادىھ بولۇپ، مۇنینگ حاسدە كان سبب لرى باردىر. طبىعى آفت لار، اۋۇشلار، غۇراق چىلىق، زۇراوارق لار يالى سبب لردىن آت توتۇماق ممکن.

مهاجرت عمومى صۆرتىدا، گۇنگۇنلى مهاجرت و مجبورى یاده زۇرى مهاجرت دىلىپ، ايکى توباره بئولۇپىر. مجبورى مهاجرت و گۇنگۇنلى مهاجرت شخصيت لرىنگ يادا جمعىت لرىنگ ياشابىون يۈرۈت لارى نينگ ايچىنه يادا داشىنە غىسغە مدتلىك و اوپىن مدت لىك يالى بئولگە بولۇپىر.

۱۳۷۵-نجى يىلىندا افغانستانىنگ اىچ سواش لارى باشلاپ و مركزى بىر دولتىنگ يۇقىلىغى بىلەن بېرىلىكىدە تۆركمن دولت ايشكارلىرى، شاعر و يازىجى لارى هم ایران، پاکستان، تۆركىي و شونپىنگ يالى باشغە ياد ايل لره مهاجرت اتدى لر. بۇ معاصر شاعر و يازىجى لارىمیز: عبدالکریم بەھمن، عبدالمجید ایشچى، عبدالمجید توران، خواجه نفس مساعد، عبدالکریم آيدىن، عبدالرالحیم اوراز و باشغە لاردان آد توتۇماق ممکن.

بول مقاله شاعر عبدالمجید ایشچى ۱۳۷۵-نجى يىلىندا سوپۇنگ شاعر ایران اوکله ايج سواش لارى باشلاپ، افغانستاندا ياشايش غين بولۇنيدان سوپۇنگ شاعر ایران اوکله سينه مهاجرت اديپ، مهاجر بولۇن زمانىنده مهاجرتىنگ غينچىلیق لارىنى و وطندىن اۋاچ لاشما دردلرىنى و يۈركۈدۈغى لارىنى شعر قالب لارىنده آچىقلاب بريۇر.

مقاله نىنگ اۋاچىسى و اهمىتى

بو مقاله ده، افغانستان تۆركمن لرى نينگ معاصر ادبیاتى نينگ اوسىمگىنە سالداملى غۇشانت غۇشان بىك شاعر و يازىجى عبدالmajid ایشچى نينگ حیاتى دۇغرى سىندا غېسغەم بولۇسە قىمتلى معلومات لار بېرىلەن دير. عبدالmajid ایشچى نينگ دۇرەدەن و اۋزۇن دىن ايز غالدىريان اثرلىرى دىنگە بىر تحقیق علم لار اوچىن دآل، ايسىم افغانستان تۆركمن لرى نينگ ياخاينى دۇلى اۋرنىمك اوچىن ده اهمىتى اولى دير.

تحقیقىنگ ھدفى

بۇ مقاله ده افغانستان معاصر شاعرلارىندا بولۇن عبدالmajid ایشچى نينگ شعرلریندە مهاجرتىنگ تصویرى دير. مرحوم عبدالmajid ایشچى نينگ شعرلریندە مهاجرتىنگ مقامىنى، اوچىنگ دۇرە دىجىلىگىنندە مهاجرتىنگ غېنچىلېغىنى بىلدىرىلەنگى هدف لىدى. ... ص۲